

# Recueil Dalloz

> hebdomadaire  
189<sup>e</sup> année  
7 novembre 2013  
n° 38 / 7575<sup>e</sup>  
pages 2513 à 2576

## CHRONIQUE / Union européenne

La proposition de directive relative aux actions en dommages-intérêts pour pratiques anticoncurrentielles

> Muriel Chagny

2532

## ÉDITO

2513 « Tu viens chéri ? », c'est fini ?, *Félix Rome*

## ACTUALITÉS

- 2520 Projet de loi « logement et urbanisme » : adoption par le Sénat
- 2524 Droit à l'interprétation et à la traduction : parution du décret d'application
- 2525 Géolocalisation : exécution sous le contrôle d'un juge du siège

## POINTS DE VUE

- 2528 Le contrat, un instrument opportun de l'ordre public environnemental ?, *Mathilde Boutonnet*
- 2530 La lutte contre le dopage en France est-elle efficace ?, *Bastien Brignon*

## ÉTUDES ET COMMENTAIRES

- 2540 **Chronique** : Lignes directrices révisées en matière de concentrations : précisions sur les opérations notifiables et le risque financier, *Denis Redon et Sara Nasser El Dine-Pomar*  
**Chronique de jurisprudence de la Cour de cassation :**
- 2544 Troisième chambre civile, *Agnès Pic, Valérie Georget et Valérie Guillaudier*
- 2551 Chambre commerciale, *Anne-Claire Le Bras, Hélène Guillou, Frédéric Arbellot et Jean Lecaroz*
- 2561 **Notes** : L'obligation du porte-fort de l'exécution, *note sous Com. 18 juin 2013, Jean-Denis Pellier*
- 2566 Réitération de la vente par acte authentique et droit de préemption du fermier, *note sous Civ. 3<sup>e</sup>, 10 juill. 2013, Franck Roussel*
- 2570 L'extradition des personnes suspectées d'avoir participé au génocide des Tutsi du Rwanda, *note sous Douai, 12 sept. 2013, Damien Roets*

## ENTRETIEN

- 2576 Hugues Fulchiron - Le « mariage pour tous » est d'ordre public en matière internationale

DAJLOZ

321338



# Recueil Dalloz

31/35, rue Froidevaux  
75685 PARIS CEDEX 14  
Tél. (Rédaction) 01 40 64 53 66  
Fax 01 40 64 54 66  
www.dalloz.fr - recueil@dalloz.fr

PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL,  
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION,  
SYLVIE FAYE

CONSEIL SCIENTIFIQUE  
Jean BARTHELEMY, Pascale DEUMIER  
Denis MAZEAUD, Philippe MERLE  
et Charles VALLÉE

DIRECTRICE SCIENTIFIQUE  
Bénédictine FAUVARQUE-COSSON

## EDITION

Philippe WEISS (5357) - Directeur de l'édition

## REDACTION

### • DIRECTION

Alain LIENHARD (5403) Rédacteur en chef

### • REDACTION

Laura CONSTANTIN (5370)

Thomas COUSTET (5356)

### • CHEFS DE RUBRIQUES

Banque - Crédit - Garantie: Valérie AVENA-ROBARDET

Concurrence - Distribution: Éric CHEVRIER

Contrat d'affaires: Xavier DELPECH

Contrat - Responsabilité - Assurance: Xavier DELPECH

Entreprise en difficulté: Alain LIENHARD

Fonds de commerce et commerçants: Yves ROUQUET

Propriété intellectuelle: Jeanne DALEAU

Société et marché financier: Alain LIENHARD

### • EDITION - REALISATION

Secrétaires de rédaction:

Patricia ANDRY (5284)

Florine LHUILLIER (5363)

Katy PERCHEREAU (5366)

Directeur artistique: Patrick VERDON (5448)

Secrétaire de rédaction numérique: Carole ROBAN

## ABONNEMENT - MARKETING

Marketing: Christophe CHEVALLEY

Abonnements: Yvette NAY, Directrice

80, avenue de la Marne - 92541 Montrouge Cedex

Fax : 01 41 48 47 92 - ventes@dalloz.fr

Relations clients: Marie-Hélène TYLMAN, Responsable

Tél: 0820 800 017 - Fax: 01 40 64 89 92

Revue hebdomadaire (44 numéros par an)

Prix de l'abonnement: France: 455 € HT (464,56 € TTC)

Etranger: 521 € HT

Prix au numéro: 21,44 € TTC

ISSN 0034-1835

N° CPPAP 1017 T 82206

JOUVE, 733, rue St Léonard BP3

53101 Mayenne cedex

Dépôt légal - Novembre 2013

## Editions Dalloz

Société Anonyme au capital de 3956040 €

Siège social: 31-35, rue Froidevaux Paris 14<sup>e</sup>

RCS Paris 572195550

Siret 57219555000098

Code APE 5811Z

TVA FR 69572195550

Société des éditions Lefebvre Sarrut SA

Ce numéro contient un encart broché  
« Année reliée + Recueil »

# SOMMAIRE

ÉDITO par Félix Rome  
2513 « Tu viens chéri? », c'est fini?



2516

## DROIT DES AFFAIRES

### Concurrence-Distribution

Rupture des relations commerciales:  
portée d'un délai de préavis contractuel,  
*Com. 22 oct. 2013*

Ententes (sanction): portée de  
l'appartenance à un groupe de sociétés,  
*Com. 22 oct. 2013*

### Fiscalité

Droit d'enregistrement: qualification  
d'un rachat de créance de SCI,  
*Com. 22 oct. 2013*

2517

## DROIT CIVIL

### Contrat-Responsabilité-Assurance

Indemnisation des victimes d'infraction:  
demande d'aide au recouvrement,  
*Civ. 2<sup>e</sup>, 24 oct. 2013*

Contrat d'entreprise (garantie décennale):  
risque de perte de l'ouvrage,  
*Civ. 3<sup>e</sup>, 23 oct. 2013*

### Famille-Personne-Succession

Séparation de corps (date d'effet):  
consistance de la communauté,  
*Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

Divorce (date d'effet): occupation  
du logement conjugal, *Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

Prestation compensatoire (rente viagère):  
conditions d'attribution,  
*Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

Mariage (ordre public): contrariété  
des décisions de répudiation algériennes,  
*Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

Mariage (ordre public): contrariété  
des décisions de répudiation marocaines,  
*Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

Enfant (pension alimentaire):  
fixation du montant de la contribution,  
*Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

Audition du mineur: non-renvoi  
d'une QPC, *Civ. 1<sup>re</sup>, 23 oct. 2013*

2520

## DROIT IMMOBILIER

### Bail

Projet de loi « logement et urbanisme »:  
volet bail d'habitation

### Construction-Urbanisme

Projet de loi « logement et urbanisme »:  
volet urbanisme  
et aménagement commercial

### Copropriété

Projet de loi « logement et urbanisme »:  
volet copropriété

2522

## DROIT PÉNAL ET PROCÉDURE PÉNALE

### Droit pénal

Dépistage d'alcoolémie: portée de  
l'irrégularité des épreuves,  
*Crim. 22 oct. 2013*

### Presse et communication

Diffamation (preuve): recevabilité des  
écrits et témoignages, *Crim. 22 oct. 2013*  
Délits de presse (prescription): suspension  
pendant le délibéré, *Crim. 22 oct. 2013*

### Procédure pénale

Permis de conduire français (annulation):  
titulaire d'un autre permis européen,  
*Crim. 22 oct. 2013*

Droit à l'interprétation et à la traduction:  
parution du décret d'application

Cour d'assises: oralité des débats,  
*Crim. 23 oct. 2013*

Géolocalisation: exécution sous le contrôle  
d'un juge du siège, *Crim. 22 oct. 2013*

Droit de poursuite: autorité de la chose  
jugée d'une décision étrangère,  
*Crim. 23 oct. 2013*

2526

## DROIT DU TRAVAIL ET SÉCURITÉ SOCIALE

### Droit du travail

Licenciement (notification): portée de la  
formalité de la lettre recommandée,  
*Soc. 23 oct. 2013*

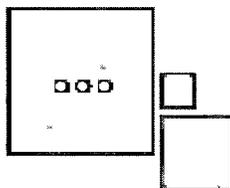
Egalité salariale (différence de traitement):  
effet relatif de la chose jugée,  
*Soc. 23 oct. 2013*

Egalité de traitement: différence  
de traitement justifiée par une loi,  
*Soc. 23 oct. 2013*

Procédure prud'homale: portée de la  
liberté de la preuve, *Soc. 23 oct. 2013*

Contrat de travail à durée déterminée:  
rupture pour inaptitude du salarié,  
*Cass., avis, 21 oct. 2013*

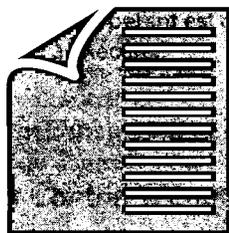
Formation professionnelle: nullité de la  
clause de dédit-formation, *Soc. 23 oct. 2013*



## POINTS DE VUE

2528 Le contrat, un instrument opportun de l'ordre public environnemental?  
par Mathilde Boutonnet

2530 La lutte contre le dopage en France est-elle efficace?  
par Bastien Brignon



## ÉTUDES ET COMMENTAIRES



### CHRONIQUES

2532 La proposition de directive relative aux actions en dommages-intérêts pour pratiques anticoncurrentielles  
par Muriel Chagny

2540 Lignes directrices révisées en matière de concentrations: précisions sur les opérations notifiables et le risque financier  
par Denis Redon et Sara Nasser El Dine-Pomar

### CHRONIQUE DE LA COUR DE CASSATION

2544 Troisième chambre civile  
par Agnès Pic, Valérie Georget et Valérie Guillaudier

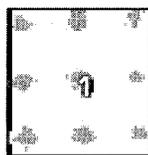
2551 Chambre commerciale  
par Anne-Claire Le Bras, Hélène Guillou, Frédéric Arbellot et Jean Lecaroz

### NOTES

2561 L'obligation du porte-fort de l'exécution,  
*note sous Com. 18 juin 2013*  
par Jean-Denis Pellier

2566 Réitération de la vente par acte authentique et droit de préemption du fermier,  
*note sous Civ. 3<sup>e</sup>, 10 juill. 2013*  
par Franck Roussel

2570 L'extradition des personnes suspectées d'avoir participé au génocide des Tutsi du Rwanda,  
*note sous Douai, 12 sept. 2013*  
par Damien Roets



2

3

## ENTRETIEN

2576 Hugues Fulchiron - Le « mariage pour tous » est d'ordre public en matière internationale

### À L'ATTENTION DES AUTEURS

Les manuscrits envoyés pour publication au *Recueil Dalloz* donnent lieu à lecture et expertise systématiques soit par la rédaction de la revue, soit par des personnes qualifiées au choix de la rédaction.

Les manuscrits doivent être expédiés par mail en fichier attaché (au format word si possible) à Alain Lienhard (a.lienhard@dalloz.fr), afin de pouvoir être rapidement transmis pour lecture et expertise.

Les auteurs sont priés d'indiquer clairement leurs nom et adresse personnelle, ainsi que leurs titres ou fonctions professionnels, universitaires ou non.

Les manuscrits acceptés pour publication le sont, conformément au contrat d'édition qui sera signé par l'auteur avant publication, à titre exclusif. L'auteur s'engage donc, en envoyant son manuscrit à la rédaction du *Recueil Dalloz*, à ne pas le soumettre à un autre périodique le temps de son expertise.

Les contraintes éditoriales (maxima) sont les suivantes: pour une chronique, 40000 signes (espaces et notes de bas de page comprises); pour un « Point de vue » ou un « Point sur... », 9500 signes (espaces comprises, sans notes de bas de page); pour une note de jurisprudence, 20000 signes (espaces et notes de bas de page comprises).